

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/47

z dne 13. januarja 2022

**o odobritvi dajanja na trg posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in/ali *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparka iz nje kot tradicionalnega živila iz tretje države v skladu z Uredbo (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2470**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o novih živilih, spremembi Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Komisije (ES) št. 1852/2001 <sup>(1)</sup> in zlasti člena 15(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2015/2283 določa, da se na trg v Uniji lahko dajo le odobrena nova živila, vključena na seznam Unije. Tradicionalno živilo iz tretje države je novo živilo, opredeljeno v členu 3(2)(c) Uredbe (EU) 2015/2283.
- (2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2468 <sup>(2)</sup> določa upravne in znanstvene zahteve za tradicionalna živila iz tretjih držav.
- (3) V skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/2283 je bil z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/2470 <sup>(3)</sup> določen seznam Unije odobrenih novih živil.
- (4) Komisija v skladu s členom 15(4) Uredbe (EU) 2015/2283 odloči o odobritvi in dajanju na trg Unije tradicionalnega živila iz tretje države.
- (5) Podjetje Société de Produits Nestlé SA (v nadaljnjem besedilu: vložnik) je 6. maja 2020 Komisiji priglasilo namero dajanja na trg Unije posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparka iz nje kot tradicionalnega živila iz tretje države v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2015/2283. Vložnik je zahteval, da se posušena pulpa plodov *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparek iz nje uporabita kot sestavina za poparke (vključno s pijačami, pripravljenimi za pitje) in aromatizirane pijače, namenjene splošni populaciji.
- (6) Podjetje Luigi Lavazza SpA (v nadaljnjem besedilu: vložnik) je 13. novembra 2020 Komisiji priglasilo namero dajanja na trg Unije posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparka iz nje kot tradicionalnega živila iz tretje države v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2015/2283. Vložnik je zahteval, da se posušena pulpa plodov *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparek iz nje uporabita kot sestavina za poparke in aromatizirane pijače, namenjene splošni populaciji.

<sup>(1)</sup> UL L 327, 11.12.2015, str. 1.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2468 z dne 20. decembra 2017 o določitvi upravnih in znanstvenih zahtev za tradicionalna živila iz tretjih držav v skladu z Uredbo (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta o novih živilih (UL L 351, 30.12.2017, str. 55).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2470 z dne 20. decembra 2017 o oblikovanju seznama Unije novih živil v skladu z Uredbo (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta o novih živilih (UL L 351, 30.12.2017, str. 72).

- (7) Komisija je v skladu s členom 7(2) Izvedbene uredbe (EU) 2017/2468 od vložnikov zahtevala dodatne informacije glede veljavnosti priglasitve. Podjetje Société de Produits Nestlé SA je zahtevane informacije predložilo 17. julija 2020, 17. novembra 2020 in 23. decembra 2020, podjetje Luigi Lavazza SpA pa je zahtevane informacije predložilo 2. aprila 2021.
- (8) Iz podatkov, ki sta jih predložila vložnika, je razvidno, da imata posušena pulpa plodov *Coffea arabica* L. in/ali *Coffea canephora* in poparek iz nje dolgo tradicijo varne uporabe živil v Jemnu, Etiopiji in Boliviji.
- (9) Komisija je 4. januarja 2021 in 6. aprila 2021 v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) 2015/2283 veljavni priglasitvi posredovala državam članicam in Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija).
- (10) Države članice ali Agencija Komisiji v obdobju štirih mesecev iz člena 15(2) Uredbe (EU) 2015/2283 niso predložile ustrezno utemeljenih pripomb glede varnosti dajanja posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in/ali *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparka iz nje na trg v Uniji.
- (11) Agencija je 27. maja 2021 objavila „tehnično poročilo o priglasitvi pulpe plodov kavovca *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner kot tradicionalnega živila iz tretje dr  zave v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2015/2283“ <sup>(4)</sup> na podlagi priglasitve podjetja Société de Produits Nestlé SA.
- (12) Agencija je 2. septembra 2021 objavila „tehnično poročilo o priglasitvi posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner kot tradicionalnega živila iz tretje dr  zave v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2015/2283“ <sup>(5)</sup> na podlagi priglasitve podjetja Luigi Lavazza SpA.
- (13) Agencija je v navedenih poročilih ugotovila, da razpoložljivi podatki o sestavi in dolgi tradiciji predlagane uporabe posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparka iz nje ne vzbujajo pomislekov glede varnosti.
- (14) Komisija bi zato morala odobriti dajanje na trg v Uniji posušene pulpe plodov *Coffea arabica* L. in/ali *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparka iz nje kot tradicionalnega živila iz tretje dr  zave ter ustrezno posodobiti seznam Unije odobrenih novih živil.
- (15) Agencija je v svojem mnenju navedla, da uživanje pijač, ki vsebujejo kofein, za otroke, nosečnice ali doječe matere ni priporočljivo,   e vsebnost kofeina presega 150 mg/l, kot je določeno v Uredbi (EU)   t. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(6)</sup>.   e izdelek, ki vsebuje novo živilo, vsebuje več kot 150 mg/l kofeina, bi bilo zato treba zagotoviti označevanje, da bi bili potrošniki ustrezno obve  чени o vsebnosti kofeina in o tem, da izdelek ni priporočljiv za otroke, nosečnice in doječe matere.
- (16) Za pulpo plodov kavovca, dano na trg kot tako za pripravo poparkov, bi bilo treba zagotoviti označevanje, da bi bili potrošniki ustrezno obve  чени o pripravi izdelka.
- (17) Izvedbeno uredbo (EU) 2017/2470 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

<sup>(4)</sup> Povezane objave EFSA, <https://doi.org/10.2903/sp.efsa.2021.EN-6657>.

<sup>(5)</sup> Povezane objave EFSA, <https://doi.org/10.2903/sp.efsa.2021.EN-6808>.

<sup>(6)</sup> Uredba (EU)   t. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES)   t. 1924/2006 in (ES)   t. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES)   t. 608/2004 (UL L 304, 22.11.2011, str. 18).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Posušena pulpa plodov *Coffea arabica* L. in/ali *Coffea canephora* Pierre ex A. Froehner in poparek iz nje, kot sta opredeljena v Prilogi k tej uredbi, se vključita kot tradicionalno živilo iz tretje države na seznam Unije odobrenih novih živil, vzpostavljen z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/2470.

Vnos na seznamu Unije iz odstavka 1 vključuje pogoje uporabe in zahteve za označevanje, določene v Prilogi k tej uredbi.

*Člen 2*

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2470 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. januarja 2022

Za Komisijo  
predsednica  
Ursula VON DER LEYEN

---

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/2470 se spremeni:

(1) v tabeli 1 (Odobrena nova živila) se vstavi naslednji vnos:

Odobreno novo živilo	Pogoji za uporabo novih živil		Dodatne posebne zahteve za označevanje	Druge zahteve
	Določena kategorija živil	Najvišje dovoljene ravni		
„Posušena pulpa plodov <i>Coffea arabica</i> L. in/ali <i>Coffea canephora</i> Pierre ex A. Froehner in poparek iz nje (tradicionalno živilo iz tretje države)	Pulpa plodov kavovca <i>Coffea arabica</i> L. in/ali <i>Coffea canephora</i> Pierre ex A. Froehner za pripravo poparkov		<p>Poimenovanje novega živila pri označevanju živil, ki ga vsebujejo, je ‚pulpa plodov kavovca‘ in/ali ‚cascara (pulpa plodov kavovca)‘ in/ali ‚poparek iz pulpe plodov kavovca‘ in/ali ‚posušeni poparek iz pulpe plodov kavovca‘.</p> <p>Če proizvod, ki vsebuje novo živilo, vsebuje več kot 150 mg/l kofeina (kot takega ali po pripravi), se označi z naslednjo navedbo: ‚Visoka vsebnost kofeina. Ni priporočljivo za otroke ali nosečnice ali doječe matere.‘ v istem vidnem polju kot ime živila, ki ji sledi vsebnost kofeina, izražena v mg na 100 ml.</p> <p>Značilni pripravki za poparek se pripravijo z največ 6 g pulpe plodov kavovca na 100 ml vroče vode (&gt; 75 °C). Za pulpo plodov kavovca, dano na trg kot tako za pripravo poparkov, je treba potrošnikom zagotoviti navodila za pripravo.“</p>	
	kava, izvlečki kave in cikoriije, instant kava, čaj, zeliščni in sadni poparki, kavni nadomestki, kavne mešanice in instant mešanice za tople pijače (in njim podobne aromatizirane pijače)			
	aromatizirane in nearomatizirane brezalkoholne pijače, pripravljene za uživanje			

(2) v tabeli 2 (Specifikacije) se vstavi naslednji vnos:

Odobreno novo živilo	Specifikacije
„Posušena pulpa plodov <i>Coffea arabica</i> L. in/ali <i>Coffea canephora</i> Pierre ex A. Froehner in poparek iz nje (tradicionalno živilo iz tretje države)	<p><b>Opis/opredelitev:</b> Tradicionalno živilo je sestavljeno iz posušene nepražene pulpe plodov kavovca <i>Coffea arabica</i> L. in/ali <i>Coffea canephora</i> Pierre ex A. Froehner (rod: <i>Coffea</i>, družina: Rubiaceae) in poparka iz nje. Poparek se lahko uporabi kot tak ali koncentriran ali posušen.</p> <p>Zreli plodovi kavovca se poberejo, nato pa se pred sušenjem ali po njem mehansko odstranijo kavna zrna, tako da ostane posušena pulpa plodov kavovca, ki se lahko zmelje v prah.</p> <p>Ločena pulpa plodov kavovca je znana tudi kot ‚cascara‘, iz španske besede ‚cáscara‘, tj. ‚lupina‘.</p>

Poparek se običajno pripravi tako, da se največ 6 g pulpe ali lupine zameša v 100 ml vroče vode (> 75 °C) za nekaj minut, nato pa se tekočina precedi, ali pa tako, da se uporabi ustrezna količina posušenega ali instant poparka.

**Sestava posušene pulpe plodov kavovca:**

voda: < 18 %

vodna aktivnost ( $a_w$ ):  $\leq 0,65$

pepel: <10,4 % DM

beljakovine: < 15 % DM

maščobe: < 5 % DM

ogljikovi hidrati: < 85 % DM

**Mikrobiološka merila:**

število aerobnih mikroorganizmov na ploščah: <  $10^4$  CFU/g

kvasovke in plesni skupaj: < 100 CFU/g

enterobakterije: < 50 CFU/g

*Salmonella*: odsotnost v 25 g

*Bacillus cereus*: < 100 CFU/g

**Mikotoksini:**

ohratoksin A: < 5,0  $\mu\text{g}/\text{kg}$

aflatoksin B1: < 2,0  $\mu\text{g}/\text{kg}$

aflatoksin B1, B2, G1, G2 (kot vsota): < 4,0  $\mu\text{g}/\text{kg}$

**Težke kovine:**

kadmij (Cd): < 0,05 mg/kg

svinec (Pb): < 1,0 mg/kg

baker:  $\leq 50$  mg/kg

živo srebro:  $\leq 0,02$  mg/kg

arzen:  $\leq 0,2$  mg/kg

	<p><b>Nečistoče:</b> benzo(a)piren: &lt; 10,0 µg/kg vsota benzo(a)pirena, benz(a)antracena, benzo(b)fluorantena in krizena: &lt; 50,0 µg/kg</p> <p><b>Pesticidi:</b> ravni pesticidov v tradicionalnih živilih so v skladu z ravnmi iz Uredbe (ES) št. 396/2005 za ,0639000' za ,zeliščne čaje iz katerih koli drugih delov rastline'.</p> <p>CFU: kolonjske enote. DM: suha snov.“</p>
--	---